

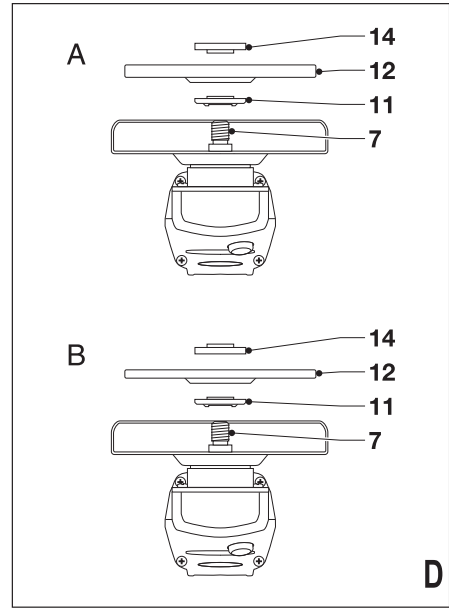
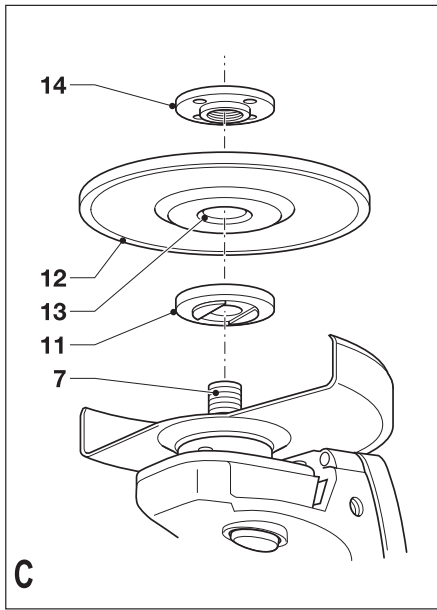
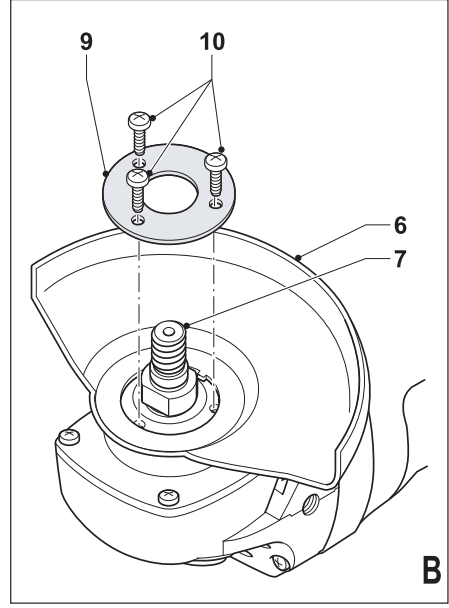
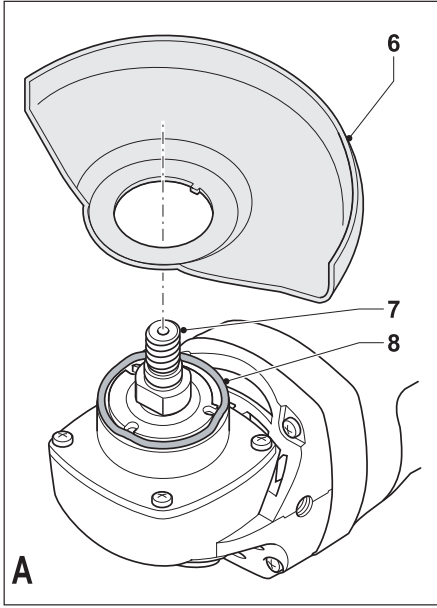
***Upozornenie !***  
***Určené pre domácich***  
***majstrov.***

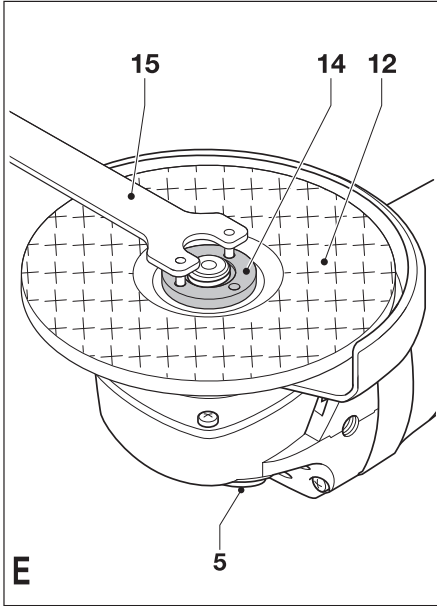
511114-35 SK

Preložené z pôvodného návodu

[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**KG1202**





## SLOVENČINA

### Použitie výrobku

Vaša uhlová brúska BLACK+DECKER KG1202 je určená na brúsenie a rezanie kovov a muríva pomocou vhodných typov rezných a brúsnych kotúčov. S príslušným ochranným krytom je táto brúska určená iba na spotrebiteľské použitie.

### Bezpečnostné pokyny

#### Všeobecné bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



**Varovanie! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a bezpečnostné výstrahy.** Nedodržanie nižšie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k spôsobeniu úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

#### Všetky bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte na budúce použitie.

Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (je zabezpečené prírodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prírodného kábla).

1. **Bezpečnosť v pracovnom priestore**
  - a. **Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
  - b. **Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
  - c. **Pri práci s elektrickým náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.
2. **Elektrická bezpečnosť**
  - a. **Zástrčka prírodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.** Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
  - b. **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.

- c. **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
  - d. **S prírodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prírodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s masťnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami.** Poškodený alebo zapletený prírodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
  - e. **Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
  - f. **Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, použite napájací zdroj s prírodným chráničom (RCD).** Použitie prírodného chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
3. **Bezpečnosť osôb**
    - a. **Pri použití elektrického náradia zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
    - b. **Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
    - c. **Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je vypínač v polohe vypnuté.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojenie náradia k napájaciu zdroju, ak je vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
    - d. **Pred spustením z náradia vždy odstráňte všetky kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
    - e. **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiajte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
    - f. **Vhodne sa obliekajte. Nestoňte voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohybli-**

vými časťami. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.

- g. **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie príslušenstva na zachytávanie prachu, zaistíte jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
4. **Použitie elektrického náradia a jeho údržba**
- a. **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ náradia.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.
- b. **Ak nie je možné vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé elektrické náradie s nefunkčným vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c. **Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prívodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
- d. **Uložte elektrické náradie mimo dosahu detí a nedovoľte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať, alebo ktoré nepoznajú tieto bezpečnostné pokyny, aby s týmto elektrickým náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- e. **Vykonávajte údržbu elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielcov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho opraviť.** Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.
- f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými ostriami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi pracuje.
- g. **Používajte toto elektrické náradie, príslušenstvo a pracovné nástroje podľa týchto pokynov a berte do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorá sa bude vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
5. **Servis**
- a. **Opravy elektrického náradia zverte iba kvalifikovanému technikovi, ktorý bude používať originálne náhradné diely.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

## Doplnkové bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



**Varovanie! Doplnkové bezpečnostné pokyny pre brúsenie, leštenie, rozbrusovanie alebo rezanie**

- ♦ **Toto elektrické náradie bolo skonštruované tak, aby pracovalo ako brúska, drôtená kefa alebo rozbrusovačka. Preštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pre toto náradie.** Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.
- ♦ **Pracovné operácie, na ktoré nie je toto elektrické náradie určené, môžu vytvárať rizikové situácie, pri ktorých môže dôjsť k zraneniu.**
- ♦ **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je výslovne odporúčané a skonštruované výrobcom náradia.** I keď sa s Vaším elektrickým náradím môže použiť takéto príslušenstvo, neznamená to, že je zaistená bezpečná práca s týmto náradím.
- ♦ **Menovité otáčky príslušenstva musia byť minimálne zhodné s maximálnymi otáčkami, ktoré sú vyznačené na štítku náradia.** Príslušenstvo, ktoré sa otáča rýchlejšie, než sú jeho povolené maximálne otáčky, sa môže roztrhnúť alebo rozlomiť.
- ♦ **Vonkajší priemer a hrúbka Vášho príslušenstva musí zodpovedať technickým parametrom Vášho náradia.** Pri použití kotúčov nesprávnych rozmerov nie je možné zaistiť zodpovedajúcu bezpečnosť a ovládateľnosť náradia.
- ♦ **Brúsna plocha kotúčov s prehĺbeným stredom musí byť namontovaná pod rovinou okraja ochranného krytu.** Nesprávne namontovaný kotúč, ktorý prečnieva cez rovinu okraja ochranného krytu, nemôže byť zodpovedajúcim spôsobom chránený.
- ♦ **Nepoužívajte poškodené príslušenstvo. Pred každým použitím skontrolujte príslušenstvo, ako sú brúsne kotúče, či nie sú prasknuté alebo odštiepené. Pri oporných podložkách skontrolujte, či nie sú prasknuté, potrhane alebo nadmerne opotrebované.**  
**Ak dôjde k pádu elektrického náradia alebo príslušenstva, skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu a ak je to nutné, použite nepoškodené príslušenstvo.**  
**Po kontrole a montáži príslušenstva nechajte náradie v chode v maximálnych otáčkach naprázdno po dobu jednej minúty. V tomto testovacom čase sa poškodené príslušenstvo obvykle zničí.**

- ◆ **Používajte prvky osobnej ochrany. V závislosti od vykonávanej práce použite tvárový štít, ochranné okuliare alebo bezpečnostné okuliare. Podľa situácie používajte masku proti prachu, chrániče sluchu, rukavice a pracovnú zásteru schopnú zachytiť čistočky brusiva alebo fragmenty obrobku.** Ochrana zraku musí byť schopná zastaviť odletujúce nečistoty vznikajúce pri rôznych pracovných operáciách. Masky proti prachu alebo respirátory musia filtrovať čistočky vznikajúce pri Vašej práci. Dlhodobé vystavenie vysokej intenzity hluku môže spôsobiť stratu sluchu.
- ◆ **Udržujte okolo stojacej osoby v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru. Každý, kto vstupuje do pracovného priestoru, musí byť vybavený prvkami osobnej ochrany.** Fragmenty obrobku alebo úlomky kotúča môžu odlietať a spôsobiť úraz i mimo priameho miesta práce.
- ◆ **Pri prácach, pri ktorých môže dôjsť ku kontaktu pracovného nástroja so skrytým elektrickým vedením alebo s vlastným prívodným káblom, držte náradie vždy za izolované povrchy.** Pri kontakte pracovného príslušenstva so „živým“ vodičom spôsobia neizolované kovové časti náradia obsluhu úraz elektrickým prúdom. **POZNÁMKA:** Vyššie uvedené varovanie sa môže ignorovať, ak sú leštenie alebo brúsenie iba odporúčané operácie.
- ◆ **Prívodný kábel ved' mimo rotujúceho príslušenstva.** Pri strate kontroly môže dôjsť k preseknutiu alebo obrúseniu kábla a Vaša ruka alebo paža môže byť zachytená a vtiahnutá do rotujúceho príslušenstva.
- ◆ **Nikdy neodkladajte náradie, kým nedôjde k úplnému zastaveniu pracovného nástroja.** Rotujúce príslušenstvo sa môže zaryť do povrchu, čo môže spôsobiť stratu vašej kontroly nad náradím.
- ◆ **Nezapínajte elektrické náradie, ak ho prenášate v ruke vedľa tela.** Náhodný kontakt s rotujúcim príslušenstvom by mohol spôsobiť zachytenie Vášho oblečenia a následný kontakt príslušenstva s Vaším telom.
- ◆ **Pravidelne čistite vetracie otvory elektrického náradia.** Ventilátor motora vŕhajú prach do skrine náradia a nahromadené kovové čistočky môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- ◆ **Nepoužívajte náradie v blízkosti horľavých materiálov.** Iskry môžu spôsobiť ich vznietenie.
- ◆ **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré vyžaduje chladenie kvapalinou.** Použitie vody alebo inej chladiacej kvapaliny môže viesť k smrteľnému úrazu elektrickým prúdom alebo k inému zraneniu.

**Poznámka:** Vyššie uvedené varovanie sa nevzťahuje na elektrické náradie, ktoré je určené špeciálne na použitie s chladiacimi systémami.

### **Spätný ráz a príslušné varovania**

Spätný ráz je náhlu reakciou na zovretie alebo zaseknutie otáčajúceho sa kotúča, podpornej podložky, kefy alebo akéhokoľvek iného príslušenstva. Zovretie alebo zaseknutie spôsobuje rýchle zablokovanie rotujúceho príslušenstva, ktoré ešte navyše v bode kontaktu spôsobí stratu kontroly nad náradím a jeho pohyb v opačnom smere, než je smer otáčania príslušenstva.

Ak je napríklad brúsny kotúč zovretý alebo zaseknutý v obrobku, hrana kotúča sa v mieste kontaktu s obrobkom môže zarezáť hlbšie, a môže tak spôsobiť vyskočenie kotúča smerom nahor alebo spätý ráz. Kotúč môže vyskočiť smerom k obsluhu alebo od obsluhy, v závislosti od smeru pohybu kotúča v bode, kde došlo k jeho zovretiu.

Za týchto podmienok môžu brúsne kotúče aj prasknúť.

Spätný ráz je výsledkom nesprávneho použitia náradia a nesprávnych pracovných postupov alebo pracovných podmienok. Spätnému rázu sa môže zabrániť správnym vykonávaním nižšie uvedených opatrení.

- ◆ **Drzte náradie stále pevne a udržujte postoj a ruky v takej polohe, aby ste boli stále pripravení kompenzovať sily spätého rázu. Vždy používajte prídavnú rukoväť, ak je vo vybavení náradia, aby bola zaručená maximálna ovládateľnosť pri spätom ráze alebo pri momentových reakciách pri zapnutí náradia.** Ak dodržiava obsluhu uvedených opatrení, môže kontrolovať momentové reakcie i silu spätého rázu.
- ◆ **Nikdy nekladajte ruky do blízkosti rotujúceho príslušenstva.** Môže dôjsť k spätému rázu príslušenstva cez Vaše ruky.
- ◆ **Nezaujímajte postoj na takom mieste, do ktorého sa bude pohybovať náradie pri spätom ráze.** Spätný ráz vymrští náradie v opačnom smere, než je smer otáčania kotúča v mieste zovretia.
- ◆ **Zvláštnu pozornosť venujte práci vykonávanej v rohoch, práci na ostrých hranách a pod. Zabráňte poskakovaniu a zaseknutiu príslušenstva.** Rohy, ostré hrany alebo kmitanie majú tendenciu zachytávať rotujúce príslušenstvo, čo môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím alebo spätý ráz.
- ◆ **Nepoužívajte kotúče pre reťazové píly alebo ozubené pílové kotúče.** Pri použití týchto kotúčov dochádza často k spätému rázu alebo ku strate kontroly nad náradím.

## Bezpečnostné výstrahy špecifické pre brúsenie a rozbrusovanie

- ♦ Používajte iba typy kotúčov, ktoré sú odporúčané pre Vaše elektrické náradie a prislušný kryt určený pre zvolený kotúč. Kotúče, ktoré nie sú určené pre Vaše náradie, nemôžu byť zodpovedajúcim spôsobom chránené a sú nebezpečné.
- ♦ Brúsna plocha kotúčov s prehĺbeným stredom musí byť namontovaná pod rovinou okraja ochranného krytu. Nesprávne namontovaný kotúč, ktorý prečnieva cez rovinu okraja ochranného krytu, nemôže byť zodpovedajúcim spôsobom chránený.
- ♦ Kryt musí byť na náradí bezpečne pripavený a musí byť umiestnený tak, aby zaručoval maximálnu bezpečnosť a aby bola pred používateľom náradia obnažená iba minimálna časť kotúča. Kryt pomáha chrániť používateľa náradia pred odletujúcimi úlomkami kotúča, pred náhodným kontaktom s kotúčom a pred iskrami, ktoré môžu spôsobiť vznietenie odevu.
- ♦ Kotúče sa musia používať iba na odporúčané aplikácie. Napríklad: Nebrúste bočnou stranou rozbrusovacieho kotúča. Rozbrusovacie kotúče sú určené na obvodové brúsenie. Bočné sily pôsobiace na tieto kotúče môžu spôsobiť ich roztrieštenie.
- ♦ Vždy používajte nepoškodené príruby kotúčov, ktoré majú správnu veľkosť a tvar zodpovedajúce zvolenému kotúču. Správne typy prírub podopierajú kotúč, a tak znižujú riziko jeho prasknutia. Príruby pre rozbrusovacie kotúče sa môžu líšiť od prírub pre brúsne kotúče.
- ♦ Nepoužívajte opotrebované kotúče z väčších brúsok. Kotúč určený pre väčšie náradie nie je vhodný pre vyššie otáčky menšieho náradia a môže prasknúť.

## Doplnkové bezpečnostné pokyny pre rozbrusovanie

- ♦ Netlačte na rozbrusovací kotúč a nevyvíjajte naň nadmerný tlak. Nepokúšajte sa vytvárať príliš veľkú hĺbku rezu. Nadmerné namáhanie kotúča zvyšuje jeho zataženie a náchylnosť k ohybu v reze, a tak možnosť spätného rázu alebo poškodenie kotúča.
- ♦ Nestojte v osi rotujúceho kotúča a nestúpajte si za rotujúci kotúč. Ak sa pohybuje počas prevádzky kotúč smerom od Vášho tela a ak dôjde k spätnému rázu, otáčajúci sa kotúč a náradie môže byť vymrštené priamo na Vás.
- ♦ Ak dôjde k zablokovaniu kotúča alebo z akéhokoľvek dôvodu k prerušeniu rezu, vypnite náradie a držte ho bez pohybu, kým nedôjde k úplnému zastaveniu kotúča.

Nikdy sa nepokúšajte vybrať kotúč z rezu, ak je kotúč v pohybe, pretože by mohlo dôjsť k spätnému rázu. Premýšľajte a vykonávajte potrebné úpravy, aby ste eliminovali príčinu zaseknutia rozbrusovacieho kotúča.

- ♦ Nezačínajte znovu rezanie v obrobk. Počkajte, kým kotúč nedosiahne maximálne otáčky a opatrne zasuňte kotúč znovu do rezu. Ak je kotúč ponechaný v obrobk a náradie je znovu zapnuté, kotúč sa môže zaseknúť, môže vyskočiť z rezu alebo môže dôjsť k spätnému rázu.
- ♦ Panely a všetky príliš veľké obroby si podoprite, aby ste minimalizovali riziko zovretia kotúča a spätného rázu. Veľké obroby majú tendenciu sa pôsobením vlastnej hmotnosti preháňať. Podpery musia byť umiestnené pod obrobkom na oboch stranách v blízkosti čiary rezu a v blízkosti okrajov obrobu.
- ♦ Ak robíte zárezy a prierezy do stien alebo do iných materiálov, za ktoré nevidíte, buďte veľmi opatrní. Vychnievajúci kotúč môže spôsobiť prerazenie plynového alebo vodovodného potrubia, elektrických vodičov alebo predmetov, ktoré môžu spôsobiť spätný ráz.

## Bezpečnostné varovania pre brúsne pracovné operácie

- ♦ Nepoužívajte výrazne väčšie kotúče brúsneho papiera. Pri voľbe brúsneho papiera postupujte podľa odporúčaní výrobcov. Väčšie kotúče brúsneho papiera, ktoré presahujú brúsnu podložku, sa môžu roztrhnúť a môžu spôsobiť zachytenie, natrhnutie kotúča alebo spätný ráz.

## Bezpečnostné varovania pre leštenie

- ♦ Nedovoľte, aby sa akákoľvek uvoľnená časť leštiacej podložky alebo jej pripevňovacia šnúrka voľne otáčali. Voľné upevňovacie šnúrky zastrčte alebo ich odstrihnite. Voľné a rotujúce upevňovacie šnúrky sa môžu zamotať do Vašich prstov alebo sa môžu zachytiť a obrobok.

## Bezpečnosť ostatných osôb

- ♦ Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo pokiaľ im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ♦ Deti musia byť pod dozorom, aby bolo zaistené, že sa s týmto náradím nebudú hrať.

## Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode sa merala v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN60745

a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií sa môže tiež použiť na predbežné stanovenie času práce s týmto náradím.

**Varovanie!** Úroveň vibrácií sa pri aktuálnom použití elektrického náradia môže líšiť od deklarovanej úrovne vibrácií v závislosti od spôsobu použitia náradia. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia.

Pri stanovení času pôsobenia vibrácií, z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa normy 2002/44/ES na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, by mal predbežný odhad pôsobenia vibrácií brať na zreteľ aktuálne podmienky použitia náradia s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď beží naprázdno.

## Poklesy napájacieho napätia

Rázové prúdy spôsobujú krátkodobé poklesy napätia. Pri nepriaznivom priebehu napájacieho napätia môže byť ovplyvnená funkcia ostatných zariadení.

Ak je impedancia zdroja napätia nižšia než 0,424 Ω, je nepravdepodobné, že bude dochádzať k rušeniu.

## Štítky na náradí

Na náradí sú nasledujúce piktogramy a takisto dátumový kód:



**Varovanie!** Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia úrazu si používateľ musí prečítať návod na použitie.



Pri práci s týmto náradím používajte ochranné okuliare.



Pri práci s týmto náradím používajte ochranu sluchu.

## Elektrická bezpečnosť



Toto náradie je vybavené dvojitou izoláciou. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie siete zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.

- ♦ Ak je poškodený prívodný kábel, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizovaný servis BLACK+DECKER, aby sa zabránilo možným rizikám.

## Popis

Tento výrobok sa skladá z niektorých alebo zo všetkých nasledujúcich častí.

1. Hlavný vypínač
2. Odšťavovacie tlačidlo
3. Zaisťovacie tlačidlo
4. Bočná rukoväť
5. Zaisťovanie hriadeľa
6. Ochranný kryt

## Zostavenie

**Varovanie!** Pred zostavením sa uistite, či je náradie vypnuté a či je prívodný kábel odpojený od zásuvky.

## Nasadenie a sňatie krytu (obr. A a B)

Toto náradie sa dodáva s krytom, ktorý je určený iba na brúsenie. Ak sa bude náradie používať na rezanie, musí byť vybavené krytom, ktorý je určený na tieto pracovné operácie. K dispozícii je vhodný ochranný kryt na rozbrusovacie práce (katalógové číslo 1004484-01), ktorý môžete získať u autorizovaného predajcu BLACK+DECKER.

## Nasadenie

- ♦ Položte náradie na stôl tak, aby hriadeľ (7) smeroval nahor.
- ♦ Položte na hriadeľ pružnú podložku (8) a umiestnite ju na osadenie.
- ♦ Nasadte kryt (6) na náradie podľa postupu uvedenom na obrázku.
- ♦ Umiestnite na hnací hriadeľ prírubu (9) tak, aby výstupky smerovali ku krytu. Skontrolujte, či sú otvory v prírubе zarovnané s otvormi pre skrutky.
- ♦ Pomocou skrutiek (10) prírubu zaisťte. Skontrolujte, či sú skrutky úplne dotiahnuté a či sa dá krytom otáčať.

## Odobratie

- ♦ Pri demontáži skrutiek (10) použite skrutkovač.
- ♦ Vyberte prírubu (9), kryt (6) a pružnú podložku (8). Tieto súčasti starostlivo odložte.

**Varovanie!** Nikdy nepoužívajte náradie bez krytu.

## Nastavenie krytu

Tento kryt je možné otočiť o 90°.

- ♦ Nastavte kryt do požadovanej pracovnej polohy.



## Upevnenie bočnej rukoväti

- ◆ Naskrutkujte bočnú rukoväť (4) do jedného z montážnych otvorov na náradí.

**Varovanie!** Vždy používajte bočnú rukoväť.

## Nasadenie a vybratie brúsneho alebo rezného kotúča (obr. C - E)

Pre každý typ operácií používajte vždy vhodný typ kotúča.

Vždy používajte kotúče so správnym priemerom kotúča i jeho upínacieho otvoru (viď technické údaje).

### Nasadenie

- ◆ Upevnite kryt podľa vyššie uvedeného postupu.
- ◆ Nasadte na hnací hriadeľ (7) vnútornú prírubu (11), ako na uvedenom obrázku (obr. C). Uistite sa, či je vnútorná prírubu správne usadená na dosadacích ploškach hnacieho hriadeľa.
- ◆ Nasadte na hnací hriadeľ (7) kotúč (12), ako na uvedenom obrázku (obr. C). Kotúč s vyvýšeným stredom (13) umiestnite tak, aby bola vyvýšená časť otočená k vnútornej prírubu.
- ◆ Uistite sa, či je kotúč na vnútornej prírubu správne usadený.
- ◆ Nasadte na hnací hriadeľ vonkajšiu prírubu (14). Pri upevňovaní brúsneho kotúča musí vyvýšený stred vonkajšej príruby smerovať ku kotúču (A na obr. D). Pri upevňovaní rezného kotúča musí vyvýšený stred vonkajšej príruby smerovať od kotúča (B na obr. D).
- ◆ Stlačte a držte zaistenie hriadeľa (5) a dotiahnite vonkajšiu prírubu pomocou špeciálneho kľúča s dvoma kolíkmi (15) (obr. E).

### Sňatie

- ◆ Stlačte a držte zaistenie hriadeľa (5) a povoľte vonkajšiu prírubu (14) pomocou špeciálneho kľúča s dvoma kolíkmi (15) (obr. E).
- ◆ Zložte vonkajšiu prírubu (14) a kotúč (12).

## Použitie

**Varovanie!** Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu.

- ◆ Starostlivo vedte prívodný kábel tak, aby ste zabránili jeho náhodnému prerazaniu.
- ◆ Buďte pripravení na prúd iskier, hneď ako sa brúsny alebo rezný kotúč dostane do kontaktu s obrobkom.
- ◆ Vždy nastavte náradie do takej polohy, aby jeho kryt poskytoval optimálnu ochranu pred brúsnym alebo rezným kotúčom.

## Zapnutie a vypnutie

- ◆ Ak chcete náradie zapnúť, stlačte odísťovacie tlačidlo (2) a potom stlačte hlavný vypínač (1).
- ◆ Nepretržitý chod náradia zaistíte stlačením zaistovacieho tlačidla (3) a uvoľnením spínača zapnuté/vypnuté.
- ◆ Ak chcete náradie vypnúť, uvoľníte hlavný vypínač. Ak chcete vypnúť náradie v režime nepretržitého chodu, ešte raz stlačte hlavný vypínač a potom ho uvoľníte.

**Varovanie!** Nevypínajte náradie pokiaľ je v zábere.

## Funkcia plynulého rozbehu

Funkcia plynulého rozbehu umožňuje pomalé zvyšovanie otáčok, ktoré zabráni úvodnému trhnutiu pri zapnutí náradia. Táto funkcia je veľmi užitočná najmä pri práci v obmedzených priestoroch.

## Beznapät'ová blokovacia funkcia

Ak dôjde k výpadku napájania, beznapät'ová blokovacia funkcia zastaví brúsku, kým nedôjde k opätovnému vedomému použitiu vypínača.

## Rady na optimálne použitie

- ◆ Držte náradie pevne jednou rukou za bočnú rukoväť a druhou rukou držte náradie pevne okolo hlavnej rukoväti.
- ◆ Pri brúsení vždy udržiajte medzi kotúčom a povrchom obrobku stále uhol zhruba 15°.

## Údržba

Vaše náradie BLACK+DECKER bolo skonštruované tak, aby pracovalo dlhý čas s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaistí jeho bezproblémový chod.

**Varovanie!** Pred vykonávaním akejkoľvek údržby náradia napájaného akumulátorom alebo náradia s prívodným káblom:

- ◆ Vypnite a odpojte prívodný kábel od siete.
- ◆ Alebo zariadenie/náradie vypnite a vyberte z neho akumulátor, ak je zariadenie/náradie napájané vyberateľným akumulátorom.
- ◆ Alebo ak nie je možné akumulátor vybrať, nechajte náradie v chode, pokiaľ nedôjde k jeho úplnému vybitiu.
- ◆ Pred čistením odpojte nabíjačku od siete. Vaša nabíjačka nevyžaduje žiadnu údržbu okrem pravidelného čistenia.
- ◆ Vetracie otvory náradia a nabíjačky pravidelne čistite mäkkou kefou alebo suchou handričkou.

- ♦ Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- ♦ Pravidelne otvárajte skľučovadlo a poklepaním odstráňte prach z vnútornej časti náradia (ak je náradie vybavené skľučovadlom).

### Výmena sieťovej zástrčky (iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla:

- ♦ Zaisťte ekologickú likvidáciu starej zástrčky.
- ♦ Pripojte hnedý vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.
- ♦ Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.

**Varovanie!** Na uzemňovaciu svorku nebude pripojený žiadny vodič.

Dodržujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poisťka: 13 A.

### Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Výrobky a akumulátory označené týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať do bežného domáceho odpadu.

Výrobky a akumulátory obsahujú materiály, ktoré je možné obnoviť alebo recyklovať, čo znižuje dopyt po surovinách. Recyklujte, prosím, elektrické výrobky a akumulátory podľa miestnych predpisov.

### Technické údaje

		KG1202 (Type 1)
Vstupné napätie	V	230
Príkon	W	1 200
Otáčky naprázdno	min <sup>-1</sup>	11 000
Priemer kotúča	mm	125
Vnútorý otvor kotúča	mm	22
Maximálna hrúbka kotúča		
Brúsne kotúče	mm	6
Rezné kotúče	mm	3,5
Závit hriadeľa		M14
Hmotnosť	kg	2,7

**L<sub>PA</sub> (akustický tlak) 91,0 dB(A), odchýlka (K) 3 dB(A)**  
**L<sub>WA</sub> (akustický výkon) 102,0 dB(A),**  
**odchýlka (K) 3 dB(A)**

**Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) určená podľa normy EN60745:**

Plošné brúsenie (a<sub>h</sub>,SG) 8,2 m/s<sup>2</sup>, odchýlka (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

## ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ

### SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA



Uhlová brúska KG1202

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že tieto produkty popisované v „technických údajoch“ spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

2006/42/ES, EN60745-1:2009 + A11:2010,  
 EN60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014.

Tieto výrobky spĺňajú aj požiadavky smerníc 2004/108/EC (do 19. 4. 2016), 2014/30/EÚ (od 20. 4. 2016) a 2011/65/EÚ.

Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť Black & Decker na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti Black & Decker.

R. Laverick  
 Riaditeľ technického oddelenia  
 Black & Decker Europe,  
 210 Bath Road, Slough,  
 Berkshire, SL1 3YD, United Kingdom  
 15. 10. 2015

### Záruka

Spoločnosť Black & Decker je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka spotrebiteľom záruku 24 mesiacov od dátumu kúpy. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvní jeho zákonné záručné práva. Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch EÚ a európskej zóny voľného obchodu EFTA. Ak požadujete reklamáciu v rámci záruky, táto reklamácia musí spĺňať obchodné podmienky spoločnosti Black & Decker a predajcovi alebo autorizovanému servisu budete musieť predložiť doklad o kúpe.

Obchodné podmienky týkajúce sa záruky spoločnosti Black & Decker v trvaní 2 rokov a adresu najbližšieho autorizovaného servisu nájdete na internetovej adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), alebo kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu Black & Decker na adrese uvedenej v tomto návode.

Navštívte, prosím, naše internetové stránky [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk), kde môžete zaregistrovať svoj nový výrobok Black & Decker a kde môžete získať informácie o našich nových výrobkoch a špeciálnych ponukách.

**STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.**

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
www.blackanddecker.sk  
obchod@sbdinc.com

**STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.**

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
www.blackanddecker.cz  
obchod@sbdinc.com

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

**BAND SERVIS**

Južná trieda 17 (budova TWD)  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 556 233 155  
bandserviske@zoznam.sk

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

**BAND SERVIS**

Klásterského 2  
140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167  
j.kraus@bandservis.cz  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz





**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
http://www.bandservis.cz

H

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014  
www.rotelkft.hu

PL

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis